

# SEMAINE DE LA MOBILITÉ DANS LA RÉGION SUD

Du 16 au 22 septembre 2016

PRO-SUD au service de la mobilité durable



**PRO SUD**  
SYNDICAT PRO-SUD  
12, avenue du Rock 'n' Roll  
L-4361 Esch-sur-Alzette  
Tél. : +36 17 97 1  
www.prosud.lu

EUROPEAN MOBILITY WEEK  
16-22 SEPTEMBER 2016



MOBILITÄT MAT VERSTAND. ECONOMIE MAT GEWÄNN.

Dans le cadre de la semaine européenne de la mobilité 2016, les communes du Sud et le syndicat PRO-SUD se mobilisent pour promouvoir « une mobilité intelligente et une économie performante ».

Ainsi pendant la semaine du 16 au 22 septembre dans la région Sud, différentes activités seront organisées et plusieurs actions présentées dans l'objectif de sensibiliser à la mobilité durable et d'améliorer la santé et la qualité de vie des habitants au quotidien.

Plus d'informations sur : [www.mobiliteitswoch.lu](http://www.mobiliteitswoch.lu)



# PRO-SUD s'engage dans la mobilité durable

Plus d'infos sur : [www.prosud.lu](http://www.prosud.lu)

Le transport de nuit dans la région Sud mobilise les autorités nationales

À partir de décembre 2016, les transports en commun de nuit se multiplieront dans le Sud. Les discussions engagées entre PRO-SUD et le TICE poursuivies avec le Ministère du Développement durable et des Infrastructures, se sont soldées par l'accord du Ministre à soutenir financièrement la prolongation des lignes de bus jusqu'à 3 heures du matin. Cette offre complètera la mise en œuvre de trains de nuit au départ de Luxembourg vers les principales gares du Sud. Gageons que le Sud « by night » se développe pour le plus grand plaisir des habitants et des étudiants installés dans la région.

Vélos-Tour SUD

Le 27 mai 2016, PRO-SUD et l'Université du Luxembourg ont conjointement organisé un Vélos-Tour SUD au départ de la Maison du Savoir à Belval. L'évènement a déplacé du monde. Environ 150 participants ont enfourché leur propre vélo ou des Vél'OK mis à disposition des communes pour découvrir la région Sud. Après un repas pris en plein air, six groupes de cyclistes sont partis tester plusieurs circuits à travers tout le Sud. Ce Vélos-Tour aura rempli sa mission : promouvoir la mobilité douce, les pistes cyclables et les Vél'Ok dans le Sud en rassemblant les usagers du site Belval. Une deuxième édition est attendue pour 2017.



Enquête Mobilité Entreprises, Région Sud

La promotion des modes de transports durables est une préoccupation constante des autorités. Le MDDI en collaboration avec PRO-SUD, Verkëiersverband et LISER, lance donc à l'automne une grande enquête de mobilité auprès des entreprises et des salariés situés dans les zones d'activités de la région Sud. Le projet a pour ambition d'identifier les modes de déplacement des usagers de ces zones et surtout leurs besoins. Ainsi, des propositions de transports en commun ou de mobilité douce adaptées pourront être étudiées afin de les mettre en place. Ceci dans l'espoir d'inciter un maximum de personnes à les utiliser au détriment de leur voiture. PRO-SUD est très investi dans le projet, qu'il espère couronné de succès.

Plateforme Mobilité SUD

Cette année PRO-SUD a poursuivi la plateforme Mobilité autour des questions du Bus à Haut Niveau de Service (BHNS), de la mobilité électrique et du Car-Sharing. Une scission, en présence du Ministre du MDDI a eu lieu au printemps, au cours de laquelle l'étude du projet BHNS pour la région Sud a été présentée aux techniciens et aux élus du Sud. Ce mode de transport sur voirie de circulation propre assurerait la ponctualité du service. Par ailleurs, a été exposé le système Car-Sharing « Carloh » développé dans la Ville de Luxembourg. Il serait de bonne augure de voir cet unique système s'implanter dans tout le pays. Enfin, le département des transports (MDDI) a présenté un projet en faveur la mobilité électrique qui prévoit d'ici 2020 la mise en œuvre de 182 bornes de charge dans les parkings relais et publics du Sud. PRO-SUD a donc une fois de plus été préoccupé par les questions de la mobilité alternative et œuvre activement aux côtés des partenaires pour faire aboutir les différents projets.

**i** Night Card Sud, en 9 ans plus de  
**11 500**  
**TRAJETS**  
  
[www.prosud.lu](http://www.prosud.lu)  
[www.nightrider.lu](http://www.nightrider.lu)

Red Rock Challenge asbl organise des événements sportifs  
et culturels à travers le Sud

Mountain Biking, Trail Running,  
Nordic Walking

au départ du site Belval et passant  
par les principaux sites touristiques  
du Sud les **8 et 9 octobre 2016**

Pour tous âges et tous niveaux.



Plus d'informations sur :  
[www.rr-challenge.lu](http://www.rr-challenge.lu)  
[info@rr-challenge.lu | Page facebook](https://www.facebook.com/rrchallenge)

**PRO SUD** | **ASPORT** | **ASPORT**  
- sport - halton - énergie - **RED ROCK**  
**CHALLENGE**

Bettembourg

obeler  
fenneng:beetebuerg:  
hünchereng  
näerzeng  
eis gemeng

SEMAINE  
DE LA MOBILITÉ

Du vendredi 16  
au dimanche 18  
septembre 2016

PROGRAMME



Vendredi 16 septembre 2016,  
à la Gare ferroviaire de Bettembourg à partir de 7 h

• **Distribution de café et croissants** afin d'honorer  
les personnes utilisant le transport public  
(Organisation : commission de la mobilité)

Du samedi 17 septembre au vendredi 7 octobre 2016

• **TOUR DU DUERF - Tous à bicyclette !**  
Inscrivez-vous sur le site [www.tourduduerf.lu](http://www.tourduduerf.lu)  
(Organisation : Verkëiersverband et Klimabündnis Lëtzebuerg)

Samedi 17 septembre, journée commerciale à Bettembourg

• **Marché du vélo d'occasion – expo et vente** pour personnes  
privées route d'Esch organisés par la Commune et l'UACB.  
Inscription obligatoire jusqu'au 15 septembre 2016 auprès  
du service écologique au 51 80 80 - 247/248

• **Vélos électriques Vél'OK à location gratuite :**  
venez les découvrir près de la station Vél'OK route d'Esch  
à partir de 9 h et inscrivez-vous !

Dimanche 18 septembre 2016, sur le parking près du terrain  
de Football, route de Mondorf, RDV à 9 h 30

• Départ à 10 h pour **2 balades en vélo** à travers la forêt  
en Mountainbike ou en Citybike : un tour de 30 à 35 km  
et un autre tour de 10 à 15 km. Déjeuner offert à l'arrivée.  
Les enfants (jusqu'à 14 ans inclus) doivent être accompagnés  
par une personne adulte. Le port d'un casque de vélo est  
obligatoire. Inscription auprès de la commune de Bettembourg  
tél. : 51 80 80-247/248 ou e-mail : [ecologie@bettembourg.lu](mailto:ecologie@bettembourg.lu).  
(Organisation : Commune de Bettembourg, asbl « La Vitesse »  
Bettembourg, commission de la mobilité et de la circulation).  
La Commune décline toute responsabilité.

Pour plus d'informations, sur [www.bettembourg.lu](http://www.bettembourg.lu)  
sous la rubrique « mobilité ».



## Dudelange



### JOURNÉE DE LA MOBILITÉ

Samedi 17 septembre 2016  
place de l'Hôtel de Ville de 10 h à 16 h



#### PROGRAMME

Samedi 17 septembre 2016  
place de l'Hôtel de Ville de 10 h à 16 h

- **Marché du vélo d'occasion : exposition et vente de vélos d'occasion pour les personnes privées.**  
Tout particulier intéressé par la vente de son vélo peut réserver un emplacement jusqu'au 12 septembre au plus tard auprès du service écologique (Tél. : 51 61 21 - 263 ou 279 [ecologie@dudelange.lu](mailto:ecologie@dudelange.lu)).
- **Ville de Dudelange** : présentation de ses véhicules et vélos électriques.
- **Segwaytours** : initiation et randonnée en Segway (véhicule électrique monoplace).
- **Magasin Baumarkt Globus** : présentation de vélos électriques et équipements vélo.
- **Bike Repair Café** : petites réparations gratuites de vos vélos, conseils et « cycling culture ».
- **La start-up IMSIM vous présente ImDrive** : ce « serious game » pédagogique vous permet de vivre une expérience unique à bord d'un véhicule virtuel, pour vous sensibiliser de manière innovante à la sécurité routière.
- **Deux stands d'information** : Mobilitészental et TICE.

Restauration organisée par les Peaux-Rouges Scouten/  
Guiden Diddeleng et le Foyer de la Femme.



## Esch-sur-Alzette



### SEMAINE DE LA MOBILITÉ

Dimanche 18 septembre 2016  
boulevard Pierre Dupong de 10 h à 18 h



#### PROGRAMME

Dimanche 18 septembre 2016 boulevard Pierre Dupong de 10 h à 18 h

- **Promenade en vélo** : 25 km pour grands et petits.  
Rassemblement à 9 h 45 boulevard Pierre Dupong.  
Tout participant doit être muni de son vélo et porter un casque.  
Les enfants de moins de 14 ans doivent être accompagnés par un adulte.
- **Randonnée** : 75 km pour cyclotouristes.  
Rassemblement à 9 h boulevard Pierre Dupong.
- **Présentations** :
  - SEGWAY ;
  - Vél'Ok e-bike ;
  - Vél'Ok, âre Vélo - eise Vélo ;
  - Voitures électriques.
- **Stands** : informations-mobilité.

#### Animations pour petits et grands :

trampoline, mur d'escalade, jeux, concert Louisiana Dixie Band de 11 h 30 à 14 h 30, concert Timeless 15 h à 18 h.

#### Restauration :

grillades, frites, cuisine végétarienne, gaufres et café.

Plus d'infos sur : [www.esch.lu](http://www.esch.lu) ou se renseigner au numéro de téléphone suivant : 26 541 541.

## Mondercange



### JOURNÉE DE LA MOBILITÉ

Samedi 17 septembre 2016 à la « Duerfplatz » à partir de 14 h  
**Entrée gratuite**

Sensibiliser à la mobilité durable et améliorer la santé et la qualité de vie des habitants.



#### PROGRAMME

- **Présentation du bus sur commande « MoBUS » et des véhicules communaux électriques** : « MoBUS » dessert l'ensemble de la commune, la gare de Schifflange et les deux hôpitaux d'Esch-sur-Alzette. Disponible du lundi au vendredi de 8 h à 20 h au prix de 1€ par trajet.
- **Découverte des nouveaux chemins piétonniers en Segway ou en vélo électrique**  
Parcours accompagné d'environ 5 km (participation gratuite). Inscription sous [ecologie@mondercange.lu](mailto:ecologie@mondercange.lu) en indiquant le moyen de locomotion, l'horaire souhaité, le nombre de participants et un numéro de téléphone. Les tours sont prévus à 14 h, 15 h, 16 h et 17 h (maximum de 13 personnes par tour).  
Âge minimum requis : 12 ans - accompagné).
- **Rallye découverte du territoire communal en oldtimer bus en collaboration avec les « Frënn vum ale Stater Bus »**  
(plusieurs départs : 15 h 30, 16 h 30 et 17 h 30)
- **Exposition et essai de gyropodes (Segway et Ninebot), e-bikes, trottinettes électriques, Monowheel et motos électriques, voitures électriques.**
- Marquage de vos bicyclettes - gravure assurée par la Police Grand-Ducale.
- **Stand d'information** sur la mobilité douce et le transport en commun.
- **Fairtradebus.**

Restauration & Musique / Headliner Serge Tonnar sur place.

## Pétange



### JOURNÉE DE LA MOBILITÉ, DE LA MIGRATION ET DE L'INTÉGRATION

Dimanche 18 septembre 2016  
Centre des loisirs Lamadelaine de 9 h à 16 h



#### PROGRAMME

L'administration communale de Pétange vous invite à : **Besser zesummen - Zesummen as besser**  
Vivons Ensemble!

Dimanche 18 septembre 2016 Centre des Loisirs Lamadelaine

- **9 h : rallye pédestre « Découverte de la commune de Pétange »**, organisé par le SITP. Détails et inscription sur [www.petange.lu](http://www.petange.lu)
- **Exposition de voitures écologiques.**

#### Autres animations

- **11 h 30** : apéro concert par l'harmonie Rodange-Lamadelaine.
- **À partir de midi** :
  - spécialités culinaires italiennes, indonésiennes, philippines, albanaises, capverdiennes, luxembourgeoises ;
  - danses et démonstrations folkloriques ;
  - bus pulling ;
  - projection d'un court-métrage « Pétange, la Multiculturelle » ;
  - nombreuses animations pour enfants.
- **16 h** : concert DREAM CATCHER.

## Sanem



### JOURNÉE «MOBI@NATURE»

Dimanche 18 septembre 2016  
entre 10 h et 16 h à Belvaux au Gaalgebierg



#### PROGRAMME

Dimanche 18 septembre 2016  
entre 10 h et 16 h à Belvaux au Gaalgebierg

- Inauguration du centre de récréation Gaalgebierg.  
Les lieux seront fermés à la circulation pour l'occasion.  
Une navette circulera entre le P&R arrêt « école Belvaux-Poste » et le centre de récréation Gaalgebierg.

**Vélos électriques et stand Vél'OK** seront mis à votre disposition.

Autres manifestations sur place :

- quiz,
- inauguration d'une plaine de jeux.

Restauration : grillades



## Schifflange



### SEMAINE DE LA MOBILITÉ

Du samedi 17 septembre au mardi 20 septembre 2016



#### PROGRAMME

Samedi 17 septembre 2016 : « Fit duerch d'Duerf »  
Place de la Liberté à partir de 15 h

- En collaboration avec le « Klimateam » et plusieurs associations locales, découverte de Schifflange à vélo et à pied après un échauffement collectif afin de promouvoir la mobilité active.



Mardi 20 septembre 2016 : RDV près de la gare à 17 h

- **Inauguration de la « M-Box » et des nouvelles stations Vél'OK** (rue d'Esch « beim Rio », Piscine, Gare, Hall Polyvalent) et des deux **nouvelles voitures de service alimentées avec « Biogaz »**.

#### Au cours de la semaine de la mobilité

- **Décoration des abris de bus** (Terminus, Commune, Rio, rue du Moulin), moyen de souligner les excellentes connexions que connaît le réseau des bus à Schifflange.
- **Distribution d'un carnet regroupant les horaires des bus et des trains** (TICE, RGTR et CFL).
- **Distribution d'un flyer** avec des cartes de distance-temps pour motiver les citoyens à faire des petits trajets à pied ou à vélo et des cartes avec les emplacements des stations « Vél'OK ».